

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 16 februarie 2023 – Comisia Europeană/Republica Italiană,
Regatul Spaniei**

(Cauza C-635/20 P) ⁽¹⁾

[Recurs – Regim lingvistic – Anunț de concursuri generale pentru recrutarea de administratori cu atribuții de investigatori și de lideri de echipe de investigatori – Cunoștințe lingvistice – Limitarea alegerii celei de a doua limbi a concursurilor la limbile germană, engleză și franceză – Limba de comunicare cu Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO) – Regulamentul nr. 1 – Statutul funcționarilor – Articolul 1d alineatul (1) – Diferență de tratament bazată pe limbă – Justificare – Interesul serviciului – Cerința recrutării de administratori „imediat operaționali” – Control jurisdicțional – Nivelul probatoriu necesar]

(2023/C 127/03)

Limbile de procedură: spaniola și italiana

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Gattinara, T. Lilamand, D. Milanowska și M. N. Ruiz García, agenți)

Celelalte părți din procedură: Regatul Spaniei (reprezentanți: L. Aguilera Ruiz și A. Gavela Llopis, agenți), Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistată de P. Gentili, avvocato dello Stato)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Comisia Europeană să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Regatul Spaniei și de Republica Italiană.

⁽¹⁾ JO C 28, 25.1.2021.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 16 februarie 2023 [cerere de decizie preliminară formulată de
Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) – Regatul Unit] – Gallaher Limited/The Commissioners
for Her Majesty’s Revenue and Customs**

(Cauza C-707/20 ⁽¹⁾, Gallaher)

(Trimitere preliminară – Fiscalitate directă – Impozit pe profit – Articolele 49, 63 și 64 TFUE – Libertatea de stabilire – Libera circulație a capitalurilor – Cesiune de active în cadrul unui grup de societăți – Societate cu reședința fiscală într-un stat membru care are o societate-mamă cu reședința fiscală într-un alt stat membru și o societate-soră cu reședința fiscală într-o țară terță – Cesiunea unor drepturi de proprietate intelectuală de la societatea cu reședința fiscală într-un stat membru către societatea sa soră cu reședința fiscală într-o țară terță – Cesiune de la societatea cu reședința fiscală într-un stat membru de acțiuni ale uneia dintre filialele sale către societatea sa mamă cu reședința fiscală într-un alt stat membru – Contraprestație egală cu valoarea de piață a activelor transferate – Scutire fiscală sau impozitare în funcție de statul în care are sediul societatea beneficiară)

(2023/C 127/04)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Gallaher Limited

Pârâți: The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Dispozitivul

- 1) Articolul 63 TFUE trebuie interpretat în sensul că o reglementare națională care se aplică exclusiv grupurilor de societăți nu intră în domeniul său de aplicare.
- 2) Articolul 49 TFUE trebuie interpretat în sensul că o reglementare națională care supune unei obligații fiscale imediate o cesiune de active efectuată de o societate cu reședința fiscală într-un stat membru către o societate-soră cu reședința fiscală într-o țară terță și care nu desfășoară o activitate comercială în statul membru respectiv prin intermediul unui sediu permanent, în cazul în care ambele societăți sunt filiale deținute integral de o societate-mamă comună care are reședința fiscală în alt stat membru, nu constituie o restricție privind libertatea de stabilire a acestei societăți-mamă în sensul articolului 49 TFUE, în împrejurări în care o astfel de cesiune ar avea un impact neutru din punct de vedere fiscal dacă societatea-soră ar avea de asemenea reședința fiscală în primul stat membru sau ar exercita o activitate comercială în statul respectiv prin intermediul unui sediu permanent.
- 3) Articolul 49 TFUE trebuie interpretat în sensul că o restricție privind dreptul la libertatea de stabilire care rezultă din diferența de tratament a cesiunilor naționale față de cele transfrontaliere de active efectuate cu titlu oneros în cadrul unui grup de societăți în temeiul unei reglementări naționale care supune unei obligații fiscale imediate o cesiune de active efectuată de o societate cu reședința fiscală într-un stat membru poate fi, în principiu, justificată de necesitatea de a menține o repartizare echilibrată a competențelor de impozitare între statele membre, fără a fi necesar să se prevadă o posibilitate de a amâna plata impozitului pentru a garanta caracterul proporțional al acestei restricții atunci când contribuabilul în cauză a obținut, în schimbul cesiunii de active, o sumă egală cu valoarea de piață integrală a acestora.

(¹) JO C 110, 29.3.2021.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 16 februarie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Valencia – Spania) – Tráficos Manuel Ferrer S.L., Ignacio/Daimler AG

(Cauza C-312/21 (¹), Tráficos Manuel Ferrer)

[Trimitere preliminară – Concurență – Repararea prejudiciului cauzat de o practică interzisă prin articolul 101 alineatul (1) TFUE – Decizie a Comisiei prin care se constată existența unor acorduri coluzive privind stabilirea prețurilor și creșterea prețurilor brute ale unor camioane în Spațiul Economic European (SEE) – Normă de procedură civilă națională care prevede, în cazul admiterii parțiale a cererii, că cheltuielile de judecată rămân în sarcina fiecărei părți, cu excepția unui comportament abuziv – Autonomie procedurală a statelor membre – Principiile efectivității și echivalenței – Directiva 2014/104/UE – Obiective și echilibru de ansamblu – Articolul 3 – Dreptul la despăgubirea integrală a prejudiciului suferit – Articolul 11 alineatul (1) – Răspunderea în solidar a autorilor unei încălcări a dreptului concurenței – Articolul 17 alineatul (1) – Posibilitate de estimare de către o instanță națională a prejudiciului – Condiții – Caracter practic imposibil sau excesiv de dificil al cuantificării prejudiciului – Articolul 22 – Aplicare în timp]

(2023/C 127/05)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Valencia